

**SENSONIC LED**

**Bedienung**

**Ein- und Ausschalten:**  
Leuchte schaltet bei Anwesenheit automatisch ein, bei Abwesenheit automatisch aus.  
Manuelles Ein- und Ausschalten der Leuchte durch kurzes Drücken der On/Off Taste (c) möglich.

**Dimm-Level:**  
On/Off Taste (c) gedrückt halten und durch Loslassen gewünschte Beleuchtungsstärke definieren (Einstellung wird nach 5 Sek. gespeichert). Leuchte reguliert entsprechend der Umgebungshelligkeit automatisch nach.

**Area Test**

1. Drehregler (a) im Gegenuhrzeiger zum Anschlag drehen (Area Test Modus aktiv, wenn On/Off Taste (c) blinkt)
2. Bewegungssensor (b) in gewünschte Richtung drehen
3. Erfassungsbereich verlassen bzw. betreten, Leuchte schaltet innert 2 Sek. aus bzw. ein. (bei Bedarf Bewegungssensor (b) nachjustieren)



**Area Test beenden**

Drehregler (a) durch drehen im Uhrzeigersinn auf individuelle Nachlaufzeit einstellen. On/Off Taste (c) blinkt nicht mehr.

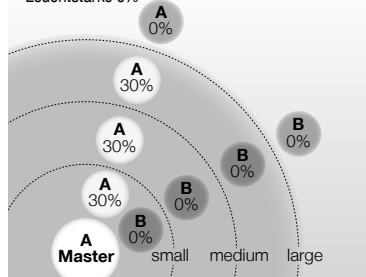
**Nachlaufzeit einstellen:**

Gewünschte Nachlaufzeit mittels Drehregler (a) einstellen (ab 2-30 Min. Time max.).

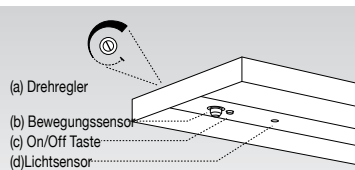
**SPREAD (optional nachrüstbar)**

**Funktionsprinzip Aktionsradius**

- A Master-Leuchte: benutzerdefinierte Leuchtstärke bis 100% (Leuchte am besetzten Arbeitsplatz)
- A Slave-Leuchte innerhalb des Aktionsradius: reduzierte Leuchtstärke 30% Indirektlicht (Leuchte am unbesetzten Arbeitsplatz)
- A Slave-Leuchte ausserhalb des Aktionsradius: Leuchtstärke 0%
- B Slave-Leuchte mit anderer Gruppierung: Leuchtstärke 0%



Werkseinstellung: Aktionsradius large, Gruppe A.  
Für manuelle Einstellungen, download Alteme iApp (iPhone).



**Bedingungen für eine erfolgreiche SPREAD-Kommunikation**

- Leuchten gehören der gleichen Gruppe an (definierbar per iApp: A, B, C, D)
- Slave-Leuchte ist innerhalb des Aktionsradius der Master-Leuchte (definierbar per iApp: small, medium, large)
- Master-Leuchte detektiert Bewegung (b), Arbeitsplatz ist besetzt und Leuchtstärke min. 75%
- Slave-Leuchte detektiert keine Bewegung (b), Arbeitsplatz ist unbesetzt (Nachlaufzeit abgelaufen)
- Lichtsensoren (d) der Leuchten detektieren nur wenig Licht

**Funktionstest**

Alle Leuchten von der Stromversorgung trennen.

**Slave-Leuchte:**

1. Stromversorgung der Leuchte anschliessen
2. Warten bis die blaue LED der On/Off Taste (c) nicht mehr blinkt
3. Leuchte einschalten (sofern nicht automatisch)
4. Nachlaufzeit auf Minimum stellen:
  - Drehregler (a) gegen Uhrzeigersinn zum Anschlag drehen

- On/Off Taste (c) beginnt blau zu blinken
  - Drehregler (a) minimal zurück drehen, bis On/Off Taste (c) nicht mehr blinkt (Nachlaufzeit 2-4 Min.)
5. Leuchte auf 100% dimmen, On/Off Taste (c) dafür gedrückt halten
  6. Ca. 5 Sek. warten, dann Licht (d)- und Bewegungssensor (b) lichtdicht abdecken (z.B. Post-it®, Klebeband)

Bei erfolgreichem SPREAD-Test wird nach Ablauf der Nachlaufzeit (2-4 Min.) der Slave-Leuchte der SPREAD-Modus autom. mit 30% Indirektlicht starten.

**Funktionstest beenden**

1. Nachlaufzeit der Slave-Leuchte wieder zurückstellen (Drehregler (a) durch drehen im Uhrzeigersinn auf gewünschte Nachlaufzeit einstellen)
2. Abdeckungen des Licht (d)- und Bewegungssensors (b) entfernen, bei Bedarf Bewegungsmelder wieder ausrichten

**Leuchte auf Werkseinstellung zurücksetzen**

1. Leuchte von der Stromversorgung trennen
2. Leuchte wieder an Stromversorgung anschliessen und gleichzeitig On/Off Taste (c) gedrückt halten
3. Sobald On/Off Taste (c) blinkt, kann diese losgelassen werden. Nach ca. 10s ist die Leuchte betriebsbereit

**SENSONIC LED**

**Operation**

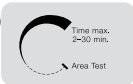
**Switching on/off:**  
Switches on automatically when a person enters the room; switches off automatically when there are no persons in the room. To switch the luminaire on/off manually, briefly press the On/Off button (c).

**Adjusting dimming level:**

Press and hold the On/Off button (c) and release it when the desired luminance is reached (settings are autom. saved after 5 sec.). The luminaire automatically adjusts its light output according to the ambient brightness.

**Area Test**

1. Turn the rotary control switch (a) anticlockwise to the stop (area test mode activated for 3 min., On/Off button (c) flashes)
2. Turn the movement sensor (b) in the desired direction
3. Leave the detection area and then re-enter it; the luminaire switches off/on within 2 seconds. (If necessary, readjust the movement sensor (b))



**Terminating Area Test**

Turn the rotary control switch (a) clockwise to set the desired switch-off delay time. The On/Off button (c) ceases to flash.

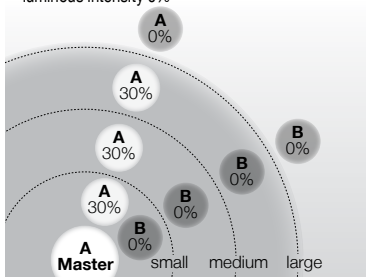
**Settings switch-off delay**

Set the desired switch-off delay time by means of the rotary control switch (a) (2-30 minutes).

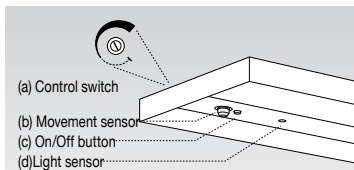
**SPREAD (optional upgrade kit)**

**Action radiuses**

- A Master luminaire: user-defined luminous intensity up to 100% (luminaire at occupied workplace)
- A Slave luminaire within action radius: reduced luminous intensity of 30% indirect light (luminaire at unoccupied workplace)
- A Slave luminaire outside action radius: luminous intensity 0%
- B Slave luminaire assigned to a different group: luminous intensity 0%



Default settings: Large action radius, group A.  
For manual adjustment, download Alteme iApp (iPhone).



**Conditions for successful SPREAD communication**

- All luminaires are assigned to the same group (assignment through iApp: A, B, C, D)
- Slave luminaire inside action radius of master luminaire (definition through iApp: small, medium, large)
- Master luminaire detects movement (b), workplace is occupied and the luminosity min. 75%
- Slave luminaire detects no movement (b), workplace is not occupied (switch-off delay time elapsed)
- Light sensors (d) of the luminaires detect that there is very little light

**Function test**

Disconnect all luminaires from the power supply.

**Slave luminaire:**

1. Connect the luminaire to the power supply
2. Wait until the blue LED in the On/Off button (c) ceases to flash
3. Switch on the luminaire (unless it is auto. switched on)
4. Set the switch-off delay to minimum:
  - Turn the rotary control switch (a) anticlockwise to the stop
  - The On/Off button (c) flashes in blue
  - Turn the rotary control switch (a) slowly back until

the On/Off button (c) ceases to flash (switch-off delay 2-4 minutes)

5. Dim up the luminaire to 100% by pressing and holding the On/Off button (c)
6. Wait approx. 5 sec. and then cover the light s. (d) and the movement s. (b) so that they are no longer exposed to light (e.g. with a Post-it® note or masking tape)

**Master luminaire:**

1. Connect the luminaire to the power supply
2. Wait until the blue LED in the On/Off button (c) ceases to flash
3. Switch on the luminaire (unless it is automatically switched on) and dim it up to 100% by pressing and holding the On/Off button (c)
4. Wait approx. 5 seconds and then cover the light sensor only so that it is no longer exposed to light (e.g. with a Post-it® note or masking tape)

After a successful SPREAD test, the slave luminaire is automatically started in SPREAD mode with 30% indirect light after a delay time of 2 to 4 minutes.

**Terminating function test**

1. Reset the switch-off delay of the slave luminaire (turn the rotary switch (a) clockwise to set the desired switch-off delay)
2. Remove the covers from the light s. (d) and the movement s. (b) and align the movement s., if necessary

**Resetting luminaire to default settings**

1. Disconnect the luminaire from the power supply
2. Reconnect the luminaire to the power supply while holding down the on/off button (c)
3. You can let go once the on/off button (c) starts to flash. After around ten seconds, the luminaire will be ready for use

## SONSONIC LED

### Comando

**Accendere e spegnere:** la lampada si accende automaticamente quando rileva una presenza e si spegne automaticamente in caso di assenza.

Possibilità di accendere e spegnere manualmente la lampada premendo brevemente il tasto On/Off (c).

**Livello dim:** Tenere premuto il tasto On/Off (c) e definire l'intensità luminosa desiderata lasciando il tasto (l'impostazione sarà memorizzata dopo 5 sec.). La lampada si regola automaticamente secondo la luminosità dell'ambiente.

### Area Test

1. Ruotare il regolatore rotativo (a) in senso antiorario fino alla battuta d'arresto (modalità Area Test attiva per 3 min., il tasto On/Off (c) lampeggia)

2. Ruotare il sensore di mov. (b) nella direzione desiderata

3. Uscire ovvero entrare nell'area di rilevamento, la lampada si spegne ovvero si accende entro 2 sec. (all'occorrenza regolare successivamente il sensore di m. (b))

### Abbandonare l'Area Test

Ruotare il regolatore rotativo (a) in senso orario ed impostarlo sul tempo di ritardo individuale. Il tasto On/Off (c) non lampeggia più.)

### Impostare il tempo di ritardo

Impostare il tempo di ritardo che si desidera tramite il regolatore rotativo (a) (da 2 a 30 min. tempo max.).

## SPREAD (installazione opzionale)

### Principio di funzionamento raggio d'azione

#### A Lampada master:

intensità luminosa definita dall'utente fino al 100% (lampada nella postazione di lavoro presidiata)

#### A Lampada slave entro il raggio d'azione:

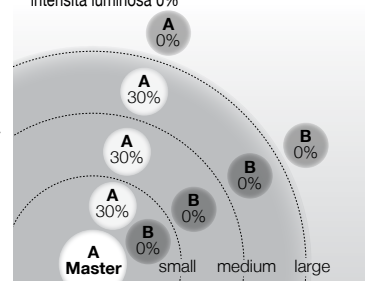
intensità luminosa ridotta del 30% luce indiretta (lampada nella postazione di lavoro non presidiata)

#### A Lampada slave al di fuori del raggio d'azione:

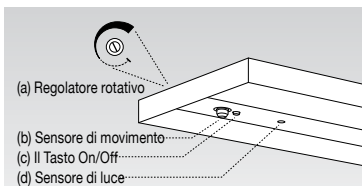
intensità luminosa 0%

#### B Lampada slave con raggruppamento diverso:

intensità luminosa 0%



Impostazione di fabbrica: Raggio d'azione large, gruppo A. Per impostazioni manuali, download Altme iApp (iPhone).



### Condizioni per una comunicazione SPREAD di successo

· Le lampade appartengono allo stesso gruppo (definibile mediante iApp: A, B, C, D)

· La lampada slave rientra nel raggio d'azione della lampada master (definibile mediante iApp: small, medium, large)

· La lampada master rileva il movimento (b), la postazione di lavoro è presidiata e intensità luminosa min. 75%

· La lampada slave non rileva alcun mov. (b), la postazione di lavoro non è presidiata (tempo di ritardo scaduto)

· i sensori della luce (d) delle lampade rilevano poca luce)

### Test di funzionamento

Staccare tutte le lampade dall'alimentazione elettrica.

#### Lampada slave:

1. Allacciare l'alimentazione elettrica della lampada

2. Attendere finché il LED blu del tasto On/Off (c) smette di lampeggiare

3. Accendere la lampada (se non si accende auto.)

4. Impostare il tempo di ritardo sul minimo:

· Ruotare il regolatore rotativo (a) in senso antiorario fino alla battuta d'arresto

· il tasto On/Off (c) comincia a lampeggiare blu

· Ruotare indietro il regolatore rotativo (a) il minimo necessario perché il tasto On/Off (c) smetta di

lampeggiare (tempo di ritardo da 2 a 4 min.)

5. Dimmerare la lampada su 100% tenendo premuto il tasto On/Off (c)

6. Attendere ca. 5 sec., poi coprire il sensore di luce (d) e movimento (b) a tenuta di luce (per es. Post-it®, nastro adesivo)

7. Accendere la lampada (se non si accende automaticamente) e dimmerare la lampada su 100% tenendo premuto il tasto On/Off (c)

#### Lampada master:

1. Allacciare l'alimentazione elettrica della lampada

2. Attendere finché il LED blu del tasto On/Off (c) smette di lampeggiare

3. Accendere la lampada (se non si accende automaticamente) e dimmerare la lampada su 100% tenendo premuto il tasto On/Off (c)

4. Attendere ca. 5 sec., poi coprire solo il sensore di luce (d) a tenuta di luce (per es. Post-it®, nastro adesivo)

In caso di superamento del test SPREAD, la modalità SPREAD partirà automaticamente con il 30% di luce indiretta allo scadere del tempo di ritardo (2-4 min.) della lampada slave.

### Terminare il test di funzionamento

1. Resettare il tempo di ritardo della lampada slave (ruotare il regolatore rotativo (a) in senso orario ed impostare sul tempo di ritardo desiderato)

2. Rimuovere le coperture del sensore di luce (d) e movimento (b), all'occorrenza orientare nuovamente il segnalatore di movimento

### Resettare la lamp. sull'impostazione di fabbrica

1. Scollegare la lampada dall'alimentazione elettrica.

2. Allacciare nuovamente la lampada all'alimentazione elettrica e allo stesso tempo tenere premuto il tasto on/off (c).

3. Rilasciare tasto on/off (c) non appena lampeggia, esso può essere rilasciato. Dopo ca. 10s la lampada è pronta.

## SONSONIC LED

### Comando

**Allumer et éteindre:** La lampe s'allume automatiquement lorsqu'elle détecte une présence et s'éteint automatiquement s'il n'y a personne.

Possibilité d'allumer et d'éteindre manuellement la lampe en appuyant rapidement sur la touche On/Off (c).

**Niveau dim:** Garder pressée la touche On/Off (c) et définir l'intensité lumineuse souhaitée en relâchant la touche (la configuration sera mémorisée au bout de 5 sec.). La lampe se règle autom. selon la luminosité de la pièce.

### Area Test

1. Tourner le régulateur rotatif (a) dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre jusqu'au butoir (modalité Area Test active 3 min., la touche On/Off (c) se met à clignoter)

2. Tourner le détecteur de m. (b) dans la direction souhaitée

3. Quitter ou entrer dans la zone de détection, la lampe s'éteint ou s'allume dans les 2 sec. (si besoin est, régler en un second temps le détecteur de mouvement (b))

### Quitter Area Test

Tourner le régulateur rotatif (a) dans le sens des aiguilles d'une montre et le régler sur le temps de retard individuel. La touche On/Off (c) cesse de clignoter.

### Établir le temps de retard

Établir le temps de retard souhaité à l'aide du régulateur rotatif (a) (de 2 à 30 min. temps max.).

## SPREAD (installation optionnelle)

### Principe de fonctionnement du rayon d'action

#### A Lampe master:

intensité lumineuse définie par l'utilisateur jusqu'à 100% (lampe dans le poste de travail commandé)

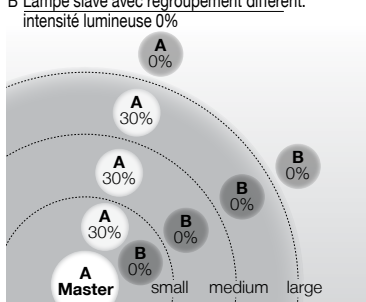
A Lampe slave dans le rayon d'action: intensité lumineuse réduite de 30% lumière indirecte (lampe dans le poste de travail non commandé)

#### A Lampe slave en dehors du rayon d'action:

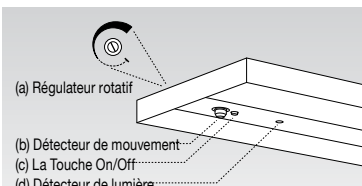
intensité lumineuse 0%

#### B Lampe slave avec regroupement différent:

intensité lumineuse 0%



Configuration de fabrication: rayon d'action large, groupe A. Pour des configurations manuelles, télécharger Altme iApp (iPhone).



### Conditions pour une communication SPREAD réussie

· Les lampes appartiennent au même groupe (définissable au moyen d'iApp: A, B, C, D)

· La lampe slave est comprise dans le rayon d'action de la lampe master (définissable au moyen d'iApp: petit, moyen, grand)

· La lampe master détecte le mouvement (b), le poste de travail est commandé et intensité lumineuse min. 75%

· La lampe slave ne détecte aucun mouvement (b), le poste de travail n'est pas commandé (temps de retard écoulé)

· Les détecteurs de lumière (d) des lampes détectent peu de lumière

### Test de fonctionnement

Débrancher toutes les lampes.

#### Lampe slave:

1. Brancher la lampe

2. Attendre que la LED bleue de la touche On/Off (c) cesse de clignoter

3. Allumer la lampe (si elle ne s'allume pas automatiquement)

4. Régler le temps de retard sur le minimum:

· Tourner le régulateur rotatif (a) dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre jusqu'au butoir

· la touche On/Off (c) se met à clignoter en bleu

· Tourner vers l'arrière le régulateur rotatif (a) le minimum nécessaire pour que la touche On/Off (c) cesse de clignoter (temps de retard de 2 à 4 min.)

5. Régler progressivement la lampe sur 100% en gardant pressée la touche On/Off (c)

6. Attendre environ 5 sec., puis couvrir le détecteur de lumière (d) et de mouvement (b) pour obtenir une étanchéité de lumière (par ex. Post-it®, bande adhésive)

#### Lampe master:

1. Brancher la lampe

2. Attendre que la LED bleue de la touche On/Off (c) cesse de clignoter

3. Allumer la lampe (si elle ne s'allume pas automatiquement) et régler progressivement la lampe sur 100% en gardant pressée la touche On/Off (c)

4. Attendre environ 5 sec., puis couvrir uniquement le détecteur de lumière (d) pour obtenir une étanchéité de lumière (par ex. Post-it®, bande adhésive)

En cas de réussite du test SPREAD, la modalité SPREAD démarrera automatiquement à 30% de lumière indirecte, une fois le temps de retard (2-4 min.) de la lampe Slave écoulé.

### Terminer le test de fonctionnement

1. Rétablir le temps de retard de la lampe slave (tourner le régulateur rotatif (a) dans le sens des aiguilles d'une montre et régler le temps de retard souhaité)

2. Retirer les protections du détecteur de lumière (d) et de mouvement (b), si besoin est orienter à nouveau le détecteur de mouvement

### Reset la lampe sur la configuration de fabrique

1. Débrancher le luminaire de l'alimentation électrique

2. Rebrancher le luminaire en maintenant simultanément le bouton On/Off (c) enfoncé

3. Relâcher le bouton On/Off (c) dès qu'il commence à clignoter. Le luminaire est prêt à fonctionner au bout d'environ 10 s